年前後ダッタト思フ或ル年ノ四月ニ早稻田ノ大隈侯ノ邸内デ日本園藝會ノ集會ガアッテ其席上デ私ガ櫻ニ就テノ講演ヲ爲タコトガアッタ一席辯ジ了ッタ後チ會ニ參ラレテ居ッタ津田仙君ガ言ハルヽニハ私ノ庭内ニ大島ヨリ來タ大島櫻ガアッテ今花ガ咲イテ居ルカラ明日其レヲ進呈ショウ此櫻ハ並ノ櫻ヨリ實ガ大キイモノデアルト其翌日ワザワザ其花枝ヲ使ニ持タセテ私ノ宅ニ贈ッテ下サッタ其レヲ見ルト花ハ疎ラニ着イテハ居ッタガ紛フ方ナキ染井吉野デアッタ(今其標本ガ私ノHerbarium中ニ在ルト思フ)ソコデ匆々大島櫻ハ即チ染井吉野ト同ジ者デアルト取極メ其通リ時々世ニ發表シタモノデアル其後大島櫻ノ正體ガ分ルニ從ッテ私モ早速昨非ヲ改メタガ一時ハ津田君ニ誤マラレテトンダ罪作リヲ仕タモノダ今日デハ染井吉野ハ伊豆ノ大島ニハ從來無ッタコトガ同島ノ探險ニヨッテ分ッタト同時ニタヾ大島櫻ノミガ此島ニ繁殖シ居ルコトガ明ニナッタ今日同島ノ泉津村ニ殘ッテ居ル謂ユル櫻株ハ同櫻ガ遠キ昔カラ同島デ發達シテ居ッタ唯一ノ證據デアル此大島櫻ハ葉ニモ花梗ニモ全ク毛ガナイノデ裸デアルガ之レニ引カヘ染井吉野ハ葉柄ニモ花梗ニモ細毛ガ生エテ居ルカラ直グニ區別ガツク私ハ一昨々年同島ヘ大島櫻ヲ見ニ參リシ時萬一染井吉野ガ見付カリハシナイカト其地此地島内ヲ歩イテ見タガ遂ニ其レニ邂逅ハナカッタ、ソコデ駄詠ヲ一ツ、土器の花の名稱なふ島ざくら見つかりもせず、知友都築省三君ガ之レヲ見、早速ニ、さもあらん土器櫻毛をたえて島の乙女の黒髪となる(同島ハ椿油ノ名產地デ古來ヨリ婦人ノ頭髪が特ニ長ク延ビ且ツ黒ク艶ガアルノハ日常此椿油ヲ附ケルセイダト言ハレテ居ル)ノ玉吟ヲ下ダスッタ

## ○復タモ『斷枝片葉』ニ誘ハレテ

東京植物同好會々員　中尾清太郎

**●げんげノ音ハ翹々ノ國語化カ**

牧野先生ハ「或ハ本來ガげんげばなデれんげばなハ學者ガ賢ク後デ解ヲ附

シタノカ」ト言ハレマシタガ私ハソレニ向ッテ大賛意ヲ表シマスげんげヲれんげダナドト唱(ホザ)クノハドウセ國粹主義ノ國語學者ノワザクレニ過ギマセン私ハげんげハ漢名ノ翹々(げうげう)又ハ翹搖ガ國語化シタモノト考ヘテヰマス殊ニコノ草ガ初メテ原產地(支那)カラ來タ時ニハ固ヨリマダ此邦ノ呼名ハナカッタノデスカラ一層サウ思ハズニハヰラレマセン

**●わだんハわた菜カ**　イツカ牧野先生マデ持チ出シテ賛成ヲ得タわだんノ名稱デスガコレハ私ハわたつみノわたデわた菜トイフベキ所ヲクリ返シ呼バレテヰルウチニわだんトナッタモノト考ヘマスわだんガ海濱ニ多ク自生シテヰル點カラモサウ考ヘラレルデハアリマセンカ

**●くゞトかやつり**　近頃或ル書物ニくゞヲ單ニかやつりぐさノ事ト說明シテアルノヲ見マシタガ又或ル書物ニハ莎草ト書イテくゞト「ルビ」ヲ附ケテアルノモ見マシタ全ク間違ト言フノデハアリマセンガ私共ニハ少シ慊(アキタ)リナイ所ガアリマス、ヤハリ植物ノ名ハ假名デ宜シイカラくゞハくゞ、かやつりハかやつりト書イテ漢字ノ事ナドハ考ヘナイ方ガ危ケガナイト思ヒマス

**●ぶしゅかんノ宛字**　ソレデ思ヒ出シマシタノハアノ佛手柑ノ名前デス私ハ東京新橋「ステーション」ノ近クノ水菓子屋ノ前ヲ通ルタビニ武士柑ト書イタ札ヲ見ルノヲ氣ニシナイデヰラレマセンナゼぶしかんト訛ッテモ宜イカラ假名デ書カナイノデショウ世間ニハ斯ウ云フ例ガ隨分アルノニハ閉口シマス

**●萬年いもノ事**　コレハ植物ノ名デハアリマセンガさつまいもノ薄ク截ッテ乾シ固メタモノヲ近頃ハ乾燥(かんさう)いもナドヽ八百屋マデガ呼ンデヰマスガコレナドモ昔カラチャント萬年いもト云フヨイ呼ビ名ガアルノデスカラ乾燥いもナンテ乾燥ナ名ハ捨テタイモノデス

**●麻痺ノ麻ノ字**　ソレカラソレニ緣ノナイ話デモナイノデスガ近頃麻痺ノ麻ノ字ヲ疒(ヤマヒダレ)ニ書クヤウデスガコレハ全ク間違デス麻ハ本草綱目ニモ出テヰル通リ有毒ノ植物トシテ知ラレテヰタノデ麻痺ト云フ熟語モアッタモノ、ソレヲ今更病(ヤマヒ)ノウチダト云ッテ無詮議ニ疒(ヤマヒダレ)ニスルノハムチャデナケレバ無學トオモヒマス【牧野富太郎曰フ】無チャト言ヘバコンナ無チャナコトガアル虎列剌(コレラ)病ノ流行(ハヤ)ル時ナド能ク吐瀉ノ語ガ使ハレルガ世人ハ通常吐瀉トハ單ニ吐クコトヽ思ッテ居ルカラ能ク電車ノ中デ吐

瀉シタナド丶書イテアル吐瀉トハ元來吐キ下シノコトダカラ嘔吐ト下痢トガ兩ツナガラ行ハレル時デナイト吐瀉トハ言ハレナイ單ニ吐ク時ハ嘔吐デアル又吐瀉下痢シタナド丶往々書イテアルガ前述ノ通リ瀉ハ下痢ノコトダカラ吐瀉ト言ヘバ別ニ下痢ノ二字ハ入ラヌ譯ダ何時デモ此誤リヲ新聞紙ノ記事デ見カケル】

●**牛蒡ノ字**　無學ト云ヘバ牛蒡ノ牛ヲ午ト書クノヲヨク見受ケマスガコンナ人ハ呉音モ漢音モアッタモノヂャアリマセンシカシコノ類ノ間違ハ近來夥シクナッタノデ一方漢學ノオトロヘト共ニ私ハ慨嘆ノ至リニ堪ヘナイ所デス

●**三代草ノ名**　伊勢(私ノ郷里ハ津)ニ斯ウ云フ言ヒ傳ヘノアル草ガアリマスソレハ昔藩侯(藤堂公)ガ暑氣除ケノ藥トシテ德川三代將軍ニ獻上シタカラ三代草ト云フノダト云フ草ノ事デスガ私ノ少年時代ヨク遊ビニ行ッタ家デ夏ハ必ズ之ヲオ茶ノ代リニ出サレタ記憶ガアリマスソレヲ私ハげんのしょうこデアッタト信ジ切ッテキタノデスガ先頃ソノ現品ヲ以前フルマヒニナッタ家カラ送ッテ貰ッテヨクヨク見ルトげんのしょうこデハナクテたうこぎ(以前一時肺病ニ効クトサワイダ草)デシタ丶ドウカ斯ウ云フ風俗ノアル所ヲ全國ニ亙ル讀者諸子ニ向ッテ問ヒタダシテ見タイト思ヒマス

## ○支那ト日本トノ觀賞櫻草

横濱植物會々員　杜仲軒主人　久内清孝

晩近我國ニ舶來セル櫻草ノ種類ハ漸ク世間ニ行ハレ遂ニ都人士ノ嗜好ニ合致スルニ至リタル爲メ輳臻ル處ノ溫室行ク處ノ窓下斯花ヲ見ザルナキニ至レリ　●然シテ世人ハ往々是等ノ櫻草ヲ以テ洋種ノ如ク思料スルニ似タルガ其原產地ハ實ニ西南部支那ニシテ既ニ西曆千八百年代ニ歐洲ノ花圃ニ移サレタルモノナルコトハ文獻上顯著ナル事實ニシテマタ是等ノ草花ガ其風土ノ岩罅ニ繇(シゲ)レルノ光景ハ ERNEST H. WILSON 氏ノ名著 A Naturalist in Western China 中ニ現レタル記事能ク其狀ヲ彷彿セシム　●現時我國栽ウルトコロノ種類ハ歐洲產